

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

1<sup>er</sup> JUILLET 1991

### BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

du Ministère des Affaires  
économiques de  
l'année budgétaire 1991 (32)

#### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE  
L'ECONOMIE ET DE LA  
POLITIQUE SCIENTIFIQUE (1)

PAR  
M. BARTHOLOMEEUSSEN

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce budget administratif ajusté au cours de sa réunion du 26 juin 1991.

**Ce budget administratif ajusté a été examiné en réunion publique de commission.**

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Vankeirsbilck.

## A. — Titulaires :

C.V.P. MM. De Clerck, Dumez,  
MM. Vandebosch, Vankeirsbilck, Van Rompaey.  
P.S. MM. Collart, Gilles, Mme  
Jacobs, MM. Tasset, Tomas.  
S.P. MM. Bartholomeeussen,  
Dielens, Verheyden.  
P.V.V. MM. Cortois, Deswaene,  
Taelman.  
P.R.L. MM. Bertrand, Michel (L.).  
P.S.C. Mme Corbisier-Hagon, M.  
Hiance.  
V.U. MM. Candries, Vangansbe-  
ke.  
Ecolo/ M. Cuyvers.  
Agalev

## B. — Suppléants :

MM. Beerden, Bourgeois, De Roo,  
Moors, Olivier (M.), Van Parys.  
MM. Burgeon (W.), De Raet, Donfut,  
Eerdeken, Harmegnies (M.),  
Henry.  
MM. Lisabeth, Sleenckx, Van der  
Maelen, Van der Sande.  
MM. Berben, Bril, Daems, Verberck-  
moes.  
MM. Cornet d'Elzies, Hazette,  
Olivier (L.).  
MM. Antoine, Beaufays, Lebrun.  
MM. Pillaert, Vanhorenbeek, Van  
Vaerenbergh.  
MM. De Vlieghe, Simons.

Voir :

5 / 26 - 1661 - 90/91 :

— N° 1 : Budget administratif ajusté.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

1 JULI 1991

### AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het Ministerie van  
Economische Zaken van het  
begrotingsjaar 1991 (32)

#### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET  
BEDRIJFSLEVEN EN HET  
WETENSCHAPSBELEID (1)

UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER BARTHOLOMEEUSSEN

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft deze aangepaste administratieve begroting onderzocht tijdens haar vergadering van 26 juni 1991.

**Deze aangepaste administratieve begroting werd besproken in openbare commissievergadering.**

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Vankeirsbilck.

## A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. De Clerck, Dumez, HH.  
Vandebosch, Vankeirsbilck,  
Van Rompaey.  
P.S. HH. Collart, Gilles, Mevr.  
Jacobs, HH. Tasset, Tomas.  
S.P. HH. Bartholomeeussen,  
Dielens, Verheyden.  
P.V.V. HH. Cortois, Deswaene,  
Taelman.  
P.R.L. HH. Bertrand, Michel (L.).  
P.S.C. Mevr. Corbisier-Hagon, H.  
Hiance.  
V.U. HH. Candries, Vangansbe-  
ke.  
Ecolo/ H. Cuyvers.  
Agalev

## B. — Plaatsvervangers :

HH. Beerden, Bourgeois, De Roo,  
Moors, Olivier (M.), Van Parys.  
HH. Burgeon (W.), De Raet, Donfut,  
Eerdeken, Harmegnies (M.),  
Henry.  
HH. Lisabeth, Sleenckx, Van der  
Maelen, Van der Sande.  
HH. Berben, Bril, Daems, Verberck-  
moes.  
HH. Cornet d'Elzies, Hazette,  
Olivier (L.).  
HH. Antoine, Beaufays, Lebrun.  
HH. Pillaert, Vanhorenbeek, Van  
Vaerenbergh.  
HH. De Vlieghe, Simons.

Zie :

5 / 26 - 1661 - 90/91 :

— N° 1 : Aangepaste administratieve begroting.

## I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET DU PLAN

« Le Ministre des Affaires économiques et du Plan commente brièvement le budget ajusté. Les modifications consistent en effet essentiellement en des ajustements techniques qui s'imposent du fait de l'évolution de la situation économique. Ainsi, les dépenses sensibles à l'évolution des taux d'intérêts ont été adaptées à la baisse des taux et un certain nombre de subventions à des organismes internationaux ont été revues par suite de la modification des taux de change. En ce qui concerne les dépenses de personnel, des crédits ont été prévus pour l'octroi de la prime de restructuration. Enfin, certains crédits ont été ajustés du fait qu'il s'est avéré que la réalisation de certains programmes s'effectuera plus ou moins rapidement que prévu.

Ces ajustements se traduisent globalement par des crédits supplémentaires d'un montant de 18,5 millions de francs pour 1991 et par des crédits supplémentaires d'un montant global de 157,0 millions de francs pour les années antérieures, soit une augmentation globale de 175,5 millions de francs.

Ce montant comprend toutefois un crédit supplémentaire de 260,5 millions de francs au titre de l'allocation de base 32.46 du programme 52.9 « Financement du passif nucléaire ». Ce crédit supplémentaire est à mettre en rapport avec le solde positif enregistré fin 1990 de l'ancien Fonds Eurochemic. Ce solde a été versé au trésor début de 1991. Etant donné toutefois que certaines dépenses doivent être imputées à ce poste pour 1991, un crédit supplémentaire d'un montant identique a également été prévu. Compte tenu de cette augmentation des recettes non-fiscales, l'ajustement du budget des Affaires économiques pour 1991 consiste non pas en une augmentation, mais en une diminution des dépenses à concurrence de  $260,5 - 175,5 = 85$  millions de francs. »

## II. — DISCUSSION

*M. Dumez* demande des précisions concernant les points suivants.

1. Les dépenses pour le personnel statutaire ont augmenté dans presque toutes les divisions. L'intervenant relève entre autres une augmentation de 4,6 millions de francs pour les services généraux (division 41), une autre de 0,4 million de francs pour la division 43 (Organisation professionnelle), une augmentation de 1,4 million de francs pour la division 51 (Administration de l'industrie) et une augmentation de 3,2 millions de francs pour la division 55 (Commerce). L'augmentation est en moyenne de 1 à 2 millions de francs. Comment cela s'explique-t-il ?

2. L'intervenant constate que la subvention pour l'Institut géographique national a augmenté de 1,6

## I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN HET PLAN

« De Minister van Economische Zaken en het Plan licht de aangepaste begroting kort toe. De wijzigingen betreffen immers vooral technische aanpassingen die zich opdringen vanuit ondertussen gewijzigde omstandigheden. Zo werden interestgevoelige uitgaven aangepast aan de opgetreden daling van de rentevoeten en werden een aantal toelagen aan internationale instellingen herzien op basis van ondertussen gewijzigde wisselkoersen. Met betrekking tot de personeelsuitgaven werden kredieten voorzien voor de toekenning van de herstructureringspremie. Tenslotte werden sommige kredieten aangepast omdat ondertussen duidelijk werd dat bepaalde programma's sneller of trager zullen gerealiseerd worden dan initieel voorzien.

De globale weerslag van deze aanpassingen leidt tot bijkredieten 1991 ten belope van 18,5 miljoen frank en bijkredieten vorige jaren voor een globaal bedrag van 157,0 miljoen frank; tezamen dus een stijging van 175,5 miljoen frank.

Hierin zit echter een bijkrediet vervat van 260,5 miljoen frank op B.A.32.46 binnen het programma 52.9 « Financiering van het nucleair passief ». Dit bijkrediet houdt verband met het eind 1990 vastgestelde positieve saldo van het vroegere Eurochemic-fonds. Begin 1991 werd dit saldo gestort in de schatkist. Gezien hier evenwel bepaalde uitgaven voor 1991 aan beantwoorden werd tevens een bijkrediet voor hetzelfde bedrag voorzien. Rekeninghoudend met deze stijging van de niet-fiscale ontvangsten betreft de aanpassing van de begroting Economische Zaken voor 1991 dan ook geen meer- maar wel een minderuitgave ten belope van  $260,5 - 175,5 = 85$  miljoen frank. »

## II. — BESPREKING

*De heer Dumez* vraagt toelichting bij de volgende punten :

1. De uitgaven voor het statutair personeel zijn in nagenoeg alle afdelingen gestegen. Spreker citeert onder meer een stijging van 4,6 miljoen frank voor de algemene diensten (afdeling 41), van 0,4 miljoen frank voor de afdeling 43 (bedrijfsorganisatie), van 1,4 miljoen frank voor de afdeling 51 (administratie van de nijverheid) en van 3,2 miljoen frank voor de afdeling 55 (handel). Gemiddeld gaat het om een stijging van 1 tot 2 miljoen frank. Wat is hiervoor de verklaring ?

2. Spreker stelt vast dat de toelage voor het Nationaal Geografisch Instituut met 1,6 miljoen frank

million de francs (allocation de base 41.07 du programme 5, division 41). Quelle en est la raison ?

3. Les crédits couvrant les frais de fonctionnement du Comité national de l'énergie (programme 7 de la division 52) ont été augmentés de 300 000 francs. Sur quels postes porte cette augmentation ?

4. Dans le programme 8 (Charges du passé) de la division 52 figurent trois nouveaux postes concernant l'utilisation rationnelle de l'énergie. De quelles (nouvelles) activités s'agit-il en l'occurrence ?

5. En ce qui concerne le programme 9 (Financement du passif nucléaire) de la même division, l'intervenant constate qu'un glissement est manifestement intervenu dans le financement de l'ONDRAF (Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles). Doit-on inférer de l'adaptation de l'allocation de base 32.45 (Dotation à l'ONDRAF pour la couverture de la TVA sur la part des travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic, payée par le secteur de l'électricité) que le secteur de l'électricité n'intervient plus dans le coût du démantèlement et de l'évacuation des installations d'Eurochemic ou ne paie plus la TVA sur les factures relatives à cette évacuation ?

6. En ce qui concerne le programme 1 de la division 53 (Administration des mines), l'intervenant relève la présence d'un nouveau fonds organique, à savoir le « Fonds pour les exploitations de sable — Plateau continental de la Belgique ». Quand ce fonds a-t-il été créé ? De quel type d'activités s'agit-il ? Quelles sont les ressources de ce fonds ?

7. En ce qui concerne le programme 1 de la division 58 (INS), l'intervenant relève l'octroi d'une subvention de 0,1 million de francs à l'IARIW. Il demande des précisions au sujet de la nature de cet organisme international.

8. L'intervenant constate enfin que la subvention à l'Office européen des brevets à Munich (Programme 7 de la division 70 — Politique scientifique) a été réduite de plus de la moitié. Quelle est la raison de cette diminution draconienne ?

#### REPONSES DU VICE-PREMIER MINISTRE

1. *Modifications apportées aux crédits pour dépenses de personnel AB 11.03 et 11.04*

Conformément aux instructions du Ministre du Budget, les décisions du Gouvernement concernant la prime de restructuration destinée au personnel statutaire et l'adaptation du stage des jeunes ont été

verhoogd (Basisallocatie 41.07 van programma 5, afdeling 41). Van waar deze verhoging ?

3. De kredieten tot dekking van de werkingskosten van het Nationaal Comité voor de Energie (programma 7 van afdeling 52) werden verhoogd met 300 000 frank. Op welke rekeningen slaat deze verhoging ?

4. Onder het programma 8 (« lasten uit het verleden ») van afdeling 52 worden 3 nieuwe posten ingevoerd met betrekking tot het rationeel energieverbruik. Om welke (nieuwe) activiteiten gaat het hier ?

5. Onder het programma 9 (Financiering van het nucleair passief) van dezelfde afdeling, stelt spreker vast dat er blijkbaar een verschuiving heeft plaatsgevonden in de financiering van het NIRAS (Nationaal Instituut voor Radioactief Afval en Spleijstoffen). Dient uit de aanpassing van basisallocatie 32.45 (Dotatie aan het NIRAS voor de verrekening van de BTW op het aandeel van de werken van conditionering der afvalstoffen en van ontmanteling van de installatie van de ex-maatschappij Eurochemic, betaald door de elektriciteitssector) te worden afgeleid dat de elektriciteitssector niet langer tussenkomt in de kosten van de ontmanteling en opruiming van de Eurochemic-installaties of niet langer de BTW betaalt op de rekeningen die betrekking hebben op deze opruiming ?

6. Onder programma 1 van afdeling 53 (administratie van het mijnwezen) treft spreker een nieuw organiek fonds aan, met name het « Fonds voor Zandwiningen - Continentaal Plat van België ». Wanneer werd dit fonds opgericht ? Om welk soort activiteiten gaat het ? Welke zijn de inkomsten van dit fonds ?

7. Onder programma 1 van afdeling 58 (NIS) vindt spreker een subsidie van 0,1 miljoen frank aan het IARIW. Hij wenst meer toelichting over de aard van deze internationale instelling.

8. Tenslotte stelt spreker vast dat de subsidie aan de Europese Octrooien dienst te München (Programma 7 van afdeling 70 - Wetenschapsbeleid) met meer dan de helft werd verminderd. Vanwaar deze drastische vermindering ?

#### ANTWOORDEN VAN DE VICE-EERSTE MINISTER

1. *Wijzigingen personeelskredieten BA 11.03 en 11.04*

Ingevolge de instructies van de Minister van Begroting werden de beslissingen van de Regering met betrekking tot de herstructureringspremie voor statutair personeel en de aanpassing van de stage der

intégrées dans le feuillet d'ajustement. Globalement, ces décisions entraînent :

|                                                              |                 |
|--------------------------------------------------------------|-----------------|
| — une augmentation de l'AB 11.03<br>(personnel statutaire)   | + 36,2 millions |
| — une diminution de l'AB 11.04<br>(personnel non statutaire) | — 17,5 millions |
| <hr/>                                                        |                 |
| <i>Total crédits pour dépenses<br/>de personnel</i>          | + 18,7 millions |

Ces décisions expliquent entièrement les modifications qui ont été apportées aux crédits pour dépenses de personnel à l'occasion de l'ajustement du budget.

## 2. AB 41.51.41.07 — Institut géographique national

Le département des Affaires économiques intervient pour 16 % dans cette subvention, qui est fixée annuellement sur proposition du Ministre de la Défense nationale.

Le budget des Affaires économiques subit donc seulement l'impact de ces décisions, sans que le département soit directement associé aux décisions concernant cet institut et à son fonctionnement.

## 3. Programme 52.7 AB 01.08 — Comité national de l'énergie

Le crédit supplémentaire de 300 000 francs pour années antérieures concerne le solde de 247 536 francs du compte d'avances de fonds d'un comptable du département au budget 1986. Ce solde ayant été reversé deux fois au Trésor par erreur, ce compte présentait un déficit du même montant. Ce compte peut à présent être apuré par le biais du crédit supplémentaire prévu.

## 4. Programme 52.8 AB 12.32, 12.33.51.03 — Crédits supplémentaires pour années antérieures

Ces crédits supplémentaires sont nécessaires pour régler des factures qui ont trait à la rationalisation de la consommation d'énergie et qui, en vertu de la loi de financement, doivent encore être prises en charge par les autorités nationales, en dépit du transfert de la compétence en la matière aux Régions.

## 5. Programme 52.9 — Financement du passif nucléaire

Les modifications opérées dans le cadre de ce programme concernent essentiellement un regroupement des crédits déterminés sur la base des accords existants en ce qui concerne la répartition de la charge financière de ce passif.

La dotation à l'ONDRAF, prévue à l'AB 32.43 est transférée, en plus d'un montant de 260,5 millions de

jeunes verwerkt in het aanpassingsblad. Globaal leidt dit tot :

|                                                              |                |
|--------------------------------------------------------------|----------------|
| — een verhoging op BA 11.03<br>(statutair personeel)         | + 36,2 miljoen |
| — een vermindering op BA 11.04<br>(niet-statutair personeel) | — 17,5 miljoen |
| <hr/>                                                        |                |
| <i>Totaal personeels-<br/>kredieten</i>                      | + 18,7 miljoen |

Dit fenomeen verklaart volledig de wijzigingen aangebracht aan de personeelskredieten ter gelegenheid van de aangepaste begroting.

## 2. B.A. 41.51.41.07 — Nationaal Geografisch Instituut

Het departement van Economische Zaken draagt voor 16 % bij in deze subsidie die jaarlijks wordt vastgesteld op voorstel van de Minister van Landsverdediging.

De begroting van Economische Zaken bevat terzake dus slechts de weerslag van deze beslissingen, zonder evenwel direct betrokken te zijn bij de beslissingen aangaande en de werking van dit Instituut.

## 3. Programma 52.7 BA 01.08 — Nationaal Comité voor Energie

Het bijkrediet van 300 000 frank vorige jaren betreft het saldo ten belope van 247 536 frank op de fondsvoorschottenrekening van een rekenplichtige van het departement op de begroting 1986. Dit saldo werd per vergissing tweemaal aan de schatkist teruggestort waardoor deze rekening evenwel een tekort vertoonde voor hetzelfde bedrag. Via het voorsz. bijkrediet kan deze rekening nu terug aangezuiverd worden.

## 4. Programma 52.8 BA 12.32, 12.33.51.03 — Bij-kredieten vorige jaren

Het gaat om bijkredieten die nodig zijn voor de vereffening van facturen in het kader van de rationalisering van het energieverbruik, die op basis van de financieringswet, ondanks de overdracht van de bevoegdheid terzake aan de Gewesten, nog ten laste dienen genomen te worden door de nationale overheid.

## 5. Programma 52.9 — Financiering van het nucleair passief

De wijzigingen die binnen dit programma werden doorgevoerd betreffen op basis van de bestaande akkoorden met betrekking tot de verdeling van de financieringslast van dit passief, voornamelijk een hergroepering van bepaalde kredieten.

De dotatie aan het NIRAS voorzien op BA 32.43 wordt tesamen met 260,5 miljoen frank — saldo per



francs — solde au 31 décembre 1990 de l'ancien Fonds Eurochemic — à l'AB 32.46, où l'on regroupe donc les crédits prévus pour le passif technique de l'ancienne société Eurochemic.

Il est simultanément procédé à une réestimation de la TVA dont les pouvoirs publics seront redevables sur les factures de l'ONDRAF (AB 32.44). Etant donné qu'il est apparu clairement entre-temps que le secteur de l'électricité supportera lui-même la TVA sur ses factures de l'ONDRAF, les crédits initialement prévus à cet effet à l'AB 32.45 sont supprimés.

#### 6. Programme 53.1 — Fonds pour les exploitations de sable

Le nouveau Fonds organique en création, dénommé « Fonds pour les exploitations de sable — plateau continental de la Belgique », s'inscrit dans le cadre de la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires. Les recettes sont constituées de rétributions imposées aux entreprises auxquelles une concession a été accordée pour une exploitation de sable sur le plateau continental et dans les eaux territoriales de la Belgique (loi du 13 juin 1969 sur le plateau continental de la Belgique et arrêté royal du 4 octobre 1974 d'application de l'article 3 de cette loi).

Ces rétributions sont affectées au financement d'études portant sur les dangers possibles et les suites des exploitations de sable sur le niveau marin (entre autres, aspects géologiques, physiques, biologiques et écologiques).

#### 7. Programme 58.1 — AB 34.20 — IARIW

Le crédit supplémentaire de 0,1 million de francs concerne la cotisation à l'« International Association for Research in Income and Wealth » (IARIW) à New York. Cette cotisation donne droit à un abonnement à « The Review of Income and Wealth » et à la participation aux congrès internationaux et s'inscrit donc dans le cadre des missions de l'INS.

#### 8. Programme 70/7 — AB 34.09 — OEB

La subvention octroyée à l'Office européen des brevets à Munich (AB 34.09) est destinée à payer l'ajustement des pensions des Belges attachés à cet organisme. La raison de la diminution considérable de ce crédit a déjà été indiquée dans l'exposé du projet de loi ajustant le budget général des dépenses 1991 (voir Doc. Chambre n° 5/26-1601/1-90/91, p. 77).

L'incidence favorable de la réforme fiscale pour les années 1989, 1990 et 1991 a été imputée globalement au budget 1991.

Des prévisions exactes n'ont pu être établies, étant donné que cette institution ne transmet les données exactes à l'administration qu'au terme de l'année concernée.

31 december 1990 op het vroegere fonds Eurochemic — overgebracht naar BA 32.46, waar men dus een hergroepering krijgt van de kredieten voorzien voor het technisch passief van de ex-maatschappij Eurochemic.

Terzelfdertijd wordt een herraming doorgevoerd van de BTW die de overheid op de facturen van het NIRAS zal verschuldigd zijn (BA 32.44). Gezien ondertussen duidelijk werd dat de elektriciteitssector zelf de BTW op haar facturen van het NIRAS zal ten laste nemen worden de initieel hiervoor op BA 32.45 voorziene kredieten geschrapt.

#### 6. Programma 53/1 — Fonds voor Zandwinningen

Het nieuwe organieke fonds in oprichting, genaamd « Fonds voor Zandwinnings — Continentaal Plat van België », kadert in de « Organieke wet houdende oprichting van begrotingsfondsen » dd. 27 december 1990. De ontvangsten worden gevormd door retributies die opgelegd worden aan de bedrijven waaraan een concessie verleend is tot zandwinning op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België (wet inzake het continentaal plat van België dd. 13 juni 1969 en koninklijk besluit in toepassing van artikel 3 van voormelde wet dd. 4 oktober 1974).

Deze retributies worden aangewend voor de financiering van studies naar de mogelijke gevaren en gevolgen van zandwinning op het marien niveau (onder andere geologische, fysische, biologische en ecologische aspecten).

#### 7. Programma 58/1 — BA 34.20 — IARIW

Het bijkrediet van 0,1 miljoen frank betreft de bijdrage voor het lidmaatschap van de « International Association for Research in Income and Wealth » (IARIW) te New York. Deze bijdrage geeft recht op een abonnement op « The Review of Income and Wealth » en op deelname aan internationale congressen en sluit dan ook aan bij de opdracht van het NIS.

#### 8. Programma 70/7 — BA 34.09 — OEB

De Subsidie aan de Europese Octrooien dienst te München op BA 34.09 betreft de betaling van de pensioenaanpassing van de Belgen verbonden aan dit organisme. De reden voor de forse daling van dit krediet werd reeds opgegeven in de « Toelichting » bij het « Wetsontwerp houdende aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting 1991 » (zie Stuk Kamer n° 5/26-1601/1-90/91, blz. 77).

De gunstige gevolgen van de Belgische fiscale hervorming voor de jaren 1989, 1990 en 1991 worden tesamen aangerekend op de begroting 1991.

Aangezien de juiste gegevens telkens pas na afloop van het betreffende jaar door deze instelling worden meegedeeld aan de administratie, konden geen juiste voorzieningen worden opgemaakt.

En outre, le nombre de mises à la retraite a été surestimé lors de l'élaboration du budget initial pour 1991.

\*  
\*   \*

La proposition de motion motivée figurant en annexe du présent rapport est ensuite adoptée à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

M. BARTHOLOMEEUSSEN

*Le Président,*

E. VANKEIRSBILCK

Bovendien werd bij de optelling van de initiële begroting 1991 het aantal te verwachten pensioneringen overschat.

\*  
\*   \*

Het in bijlage van onderhavig verslag gepubliceerde voorstel van gemotiveerde motie wordt vervolgens eenparig aangenomen.

*De Rapporteur,*

M. BARTHOLOMEEUSSEN

*De Voorzitter,*

E. VANKEIRSBILCK

## PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE ADOPTÉE PAR LA COMMISSION

« La Chambre,

I.1.1. *Vu l'article 10, §§ 1<sup>er</sup> et 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, tel qu'il a été modifié par la loi du 28 juin 1989, ainsi que le § 4 du même article,*

I.2.1. *Vu la loi du 13 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991 (Moniteur belge du 22 décembre 1990), ainsi que notamment l'article 1.01.2, § 2, premier et deuxième alinéas, de la même loi,*

I.2.2. *Vu également le budget administratif des services du Ministère des Affaires économiques pour la même année budgétaire (Doc. Chambre n° 4/26-1331/1) et notamment la proposition de motion motivée de la Commission de l'Economie et de la Politique scientifique, adoptée le ... 1990 par la Chambre,*

I.2.3. *Vu la délibération n° 3092 du Conseil des ministres du 8 mars 1991 conformément à l'article 24 de la loi du 28 juin 1963 mentionnée sub 1.1., le projet de loi subséquent déposé à la Chambre (Doc. Chambre n° 5/26-1557/1 et 2-90/91), le budget administratif ajusté du Ministère des Affaires économiques qui a été transmis en même temps à la Chambre (Doc. Chambre n° 5/26-1559/1) ainsi que la proposition de motion motivée y afférente de la Commission de l'Economie et de la Politique scientifique (Doc. n° 5/26-1559/2, du 26 avril 1991), adoptée par la Chambre le 8 mai 1991,*

I.2.4. *Vu enfin le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991 (Doc. Chambre n° 5/26-1601/1, du 30 avril 1991) qui vise à ajuster les 2 programmes relatifs au fonctionnement des cabinets du Vice-Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à l'Energie, 13 programmes de subsistance et 19 programmes d'activités du ministère des Affaires économiques et qui prévoit notamment des crédits variables pour le programme 53.10 — Missions occasionnelles (remblayage de puits de mines, réparation de dégâts houillers) (p. 194) :*

\*  
\* \*

II.1. *Constate que, dans le budget administratif ajusté à l'examen, les crédits afférents à chacun des programmes, ajustés conformément au projet de loi*

## VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

« De Kamer,

I.1.1. *Gelet op artikel 10, §§ 1 en 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijzigingen aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, zoals gewijzigd door de wet van 28 juni 1989, alsmede op § 4 van hetzelfde artikel,*

I.2.1. *Gelet op de wet van 13 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 (Belgisch Staatsblad van 22 december 1990), alsmede en inzonderheid op artikel 1.01.2, § 2, eerste en tweede lid, van dezelfde wet,*

I.2.2. *Mede gelet op de administratieve begroting van de Diensten van het Ministerie van Economische Zaken voor hetzelfde begrotingsjaar (Stuk Kamer, n° 4/26-1331/1) en inzonderheid op het voorstel van gemotiveerde motie van de Commissie voor het Bedrijfsleven en het Wetenschapsbeleid, dat op ... 1990 door de Kamer werd aangenomen,*

I.2.3. *Gelet op de beraadslaging van de Minister-raad n° 3092 dd. 8 maart 1991 conform artikel 24 van de hogergenoemde (sub 1.1.) wet van 28 juni 1963 en op het wetsontwerp dat dientengevolge werd ingediend bij de Kamer (Stuk Kamer n° 5/26-1557/1 en 2-90/91), alsmede op de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Economische Zaken die gelijktijdig werd overgezonden aan de Kamer (Stuk Kamer n° 5/26-1559/1) en op het voorstel van gemotiveerde motie daaromtrent van de Commissie voor het Bedrijfsleven en het Wetenschapsbeleid (Stuk n° 5/26-1559/2, dd. 26 april 1991), dat op 8 mei 1991 door de Kamer werd aangenomen,*

I.2.4. *Gelet ten slotte op het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 1991 (Stuk Kamer n° 5/26-1601/1, dd. 30 april), dat strekt tot een aanpassing van de 2 programma's voor de werking van de kabinetten van de Vice-Eerste Minister en van de Staatssecretaris voor Energie, van 13 bestaansmiddelenprogramma's en van 19 activiteitenprogramma's van het Ministerie van Economische Zaken en dat inzonderheid voorziet in variabele kredieten voor programma 53.10 — Occasionele opdrachten (opvullen mijnschachten, herstel van kolenmijnschade) (blz. 194) :*

\*  
\* \*

II.1. *Stelt vast dat de, overeenkomstig het voornoemde (sub I.2.3.) wetsontwerp, aangepaste kredieten voor elk programma in onderhavige aangepaste ad-*

précité (sub I.2.3.), sont ventilés en allocations de base et :

a) qu'en ce qui concerne le programme 52.80 — *Charges du passé* —, les allocations de base supplémentaires suivantes sont prévues :

— 12.32 — *Dépenses généralement quelconques pour la campagne de sensibilisation à l'utilisation rationnelle de l'énergie* — 1,3 million de francs, crédits non dissociés/crédits supplémentaires pour années antérieures;

— 12.33 — *Dépenses généralement quelconques de gestion administrative du programme d'utilisation rationnelle de l'énergie* — 1,4 million de francs, crédits non dissociés/crédits supplémentaires pour années antérieures;

— 51.03 — *Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériels, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation (article 6 et 7 de l'arrêté royal du 10 février 1983 portant des mesures d'encouragement à l'utilisation rationnelle de l'énergie)* — 1,0 million de francs, crédit non dissocié/crédit supplémentaire pour années antérieures (p. 23);

b) qu'en ce qui concerne le programme 53.10 (voir ci-dessus, sub 1.2.4), il est prévu, pour l'allocation de base 1253 — *Financement des études sur les conséquences éventuelles des exploitations de sable au niveau marin* — 6,0 millions de francs de crédits variables (p. 25);

c) qu'en ce qui concerne le programme 58.1 — *Recensements décennaux et enquêtes occasionnelles* — il est prévu, pour la nouvelle allocation de base (58.12) 34.20 — *Subvention à l'« International Association for Research in Income and in Wealth » (I.A.R.I.W.) à New York* — un crédit non dissocié de 0,1 million de francs (p. 34);

II.2. *Constate que la Cour des comptes a fait savoir, dans sa lettre du 24 juin 1991, qu'elle n'avait pas d'observations fondamentales à formuler à propos de la conformité du budget administratif à l'examen au budget général des dépenses ajusté.*

III.1. *Rappelle que, conformément à l'article 1.01.2, § 2, premier alinéa, du budget général des Dépenses pour 1991 et par dérogation à l'article 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963, les transferts de crédits légaux entre programmes sont autorisés, pour les dépenses de personnel il est vrai, comme s'il s'agissait de simples redistributions entre allocations de base, mais que le deuxième alinéa de l'article 1.01.2, § 2, prévoit que toute utilisation de la disposition susvisée sera communiquée tous les trois mois aux Chambres législatives, avec mention des programmes et des montants concernés;*

III.2. *Rappelle en outre que, conformément à l'article 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963, chaque fois qu'une nouvelle ventilation des allocations de base*

*administrative begroting opgesplitst zijn in basisallocaties en dat :*

a) wat het programma 52.80 — *Lasten van het verleden* — betreft, in de hiernavolgende bijkomende basisallocaties wordt voorzien :

— 12.32 — *Allerhande uitgaven voor de sensibiliseringscampagne voor het rationeel energieverbruik* — 1,3 miljoen frank, niet-gesplitste kredieten/bijkredieten vorige jaren;

— 12.33 — *Allerhande uitgaven voor het administratief beheer van het programma van rationeel energieverbruik* — 1,4 miljoen frank, niet-gesplitste kredieten/bijkredieten vorige jaren;

— 51.03 — *Toelagen in het kader van het rationeel energieverbruik toegekend voor demonstratieprojecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procédés of produkten, alsook voor de commercialisatie ervan (artikel 6 en 7 van het koninklijk besluit van 10 februari 1983 houdende aanmoedigingsmaatregelen voor het rationeel energieverbruik* — 10 miljoen frank, niet-gesplitst krediet/bijkrediet vorige jaren (blz. 23);

b) wat betreft het programma 53.10 (zie hoger, sub 1.2.4), voor basisallocatie 1253 — *Financiering van studies naar de mogelijke gevolgen van de zandwinningen op het maritiem niveau* — in 6,0 miljoen frank variabele kredieten wordt voorzien (blz. 25);

c) wat het programma 58.1 — *Tienjaarlijkse tellingen en occasionele enquêtes* — betreft, voor de nieuwe asisallocatie (58.12) 34.20 — *Subsidie aan de « International Association for Research in Income and in Wealth » (I.A.R.I.W.) te New York* — in een niet-gesplitst krediet van 0,1 miljoen frank wordt voorzien (blz. 34);

II.2. *Stelt vast dat het Rekenhof bij brief van 24 juni 1991 liet weten geen fundamentele opmerkingen te hebben inzake de overeenstemming van onderhavige aangepaste administratieve begroting met de aangepaste algemene uitgavenbegroting 1991.*

III.1. *Herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 1.01.2, § 2, eerste lid van de algemene uitgavenbegroting 1991 en in afwijking van artikel 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963 voor de personeelsuitgaven weliswaar machtiging is gegeven tot overschrijvingen van wettelijke kredieten tussen programma's alsof het zou gaan om gewone herverdelingen tussen basisallocaties, doch dat het tweede lid van het voornoemde artikel 1-01-2, § 2, bepaalt dat ieder gebruik van voornoemde bepaling, met vermelding van de betrokken programma's en bedragen om de 3 maanden zal worden medegedeeld aan de Wetgevende Kamers;*

III.2. *Herinnert er tevens aan dat zij, telkens wanneer een herverdeling van de basisallocaties voor een activiteitenprogramma betrekking heeft op een be-*



pour un programme d'activités portera sur un montant de plus de 50 millions de francs ou à la fois sur plus de 15 % de l'allocation de base concernée et sur un montant d'au moins cinq millions de francs, elle déclarera par *une motion motivée*, dans les 15 jours de la transmission du budget administratif ainsi modifié du Ministère des Affaires économiques, que cette nouvelle ventilation est ou n'est pas conforme au budget général des dépenses;

III.3. *Déclare que le budget administratif ajusté du Ministère des Affaires économiques est conforme au contenu et aux objectifs du projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991. »*

drag van meer dan 50 miljoen frank of gelijktijdig op meer dan 15 % van de betrokken basisallocatie en op een bedrag van ten minste 5 miljoen frank, overeenkomstig artikel 10, § 4, van de *wet van 28 juni 1963*, binnen 15 dagen na verzending van de aldus gewijzigde administratieve begroting van *het Ministerie van Economische Zaken*, in een met redenen omklede motie zal verklaren of deze herverdeling al dan niet in overeenstemming is met de algemene uitgavenbegroting;

III.3. *Verklaart dat de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Economische Zaken — in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991. »*

---